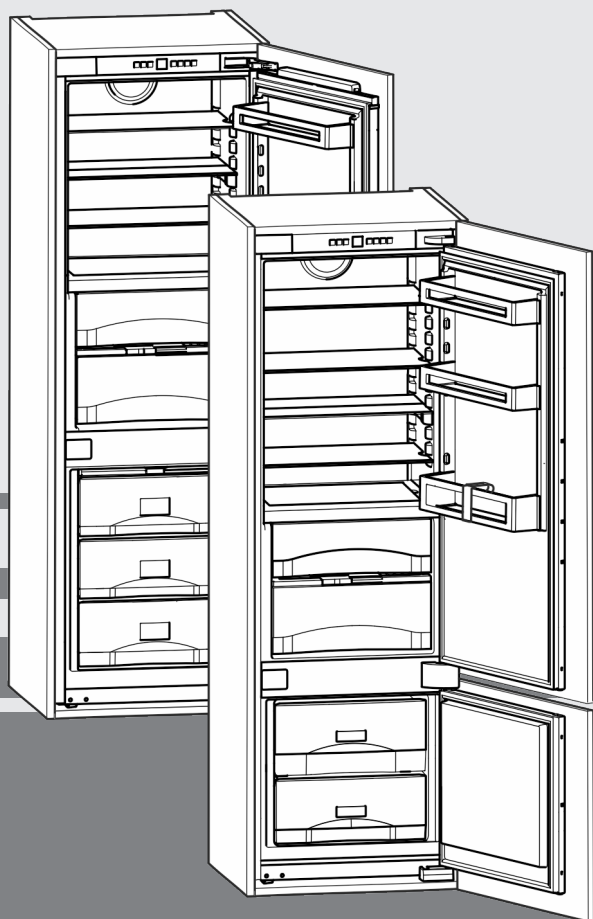


Návod k použití

Kombinace chladnička-mraznička s částí BioFresh, integrovatelná

CZ



220713 **7085460 - 00**

ICBS/ICBN ... LC

LIEBHERR

Obsah

1	Celkový pohled na přístroj	2
1.1	Přehled spotřebiče a vybavení	2
1.2	Oblast použití přístroje	2
1.3	Shoda	3
1.4	Úspora energie	3
2	všeobecné bezpečnostní pokyny	3
3	Ovládací a zobrazovací prvky	4
3.1	Ovládací a kontrolní prvky	4
3.2	Ukazatel teploty	4
4	Uvedení do provozu	4
4.1	Zapnutí přístroje	4
5	Obsluha	5
5.1	Dětská pojistka	5
5.2	Poplach otevřených dveří	5
5.3	Teplotní poplach	5
5.4	Chladnička	5
5.5	Oddíl BioFresh	6
5.6	Mrznička	8
6	Údržba	9
6.1	Odmrazování s NoFrost	9
6.2	ruční odmrazování	9
6.3	Čištění přístroje	10
6.4	Zákaznický servis	10
7	Poruchy	10
8	Uvedení mimo provoz	11
8.1	Vypnutí přístroje	11
8.2	Uvedení mimo provoz	11
9	Likvidace přístroje	12

Výrobce trvale pracuje na dalším vývoji všech typů a modelů. Mějte proto laskavě pochopení pro to, že si musíme vyhradit právo na změny tvaru, vybavení a technické části.

Abyste se seznámili se všemi výhodami nového spotřebiče, přečtěte si prosím pozorně pokyny v tomto návodu k obsluze.

Tento návod je určen pro více modelů, takže jsou možné odchylky. Části návodu, které se týkají pouze některých přístrojů, jsou označeny hvězdičkou (*).

Pokyny pro jednotlivé činnosti jsou označeny pomocí ►, výsledky těchto činností jsou označeny pomocí ▷.

1 Celkový pohled na přístroj

1.1 Přehled spotřebiče a vybavení

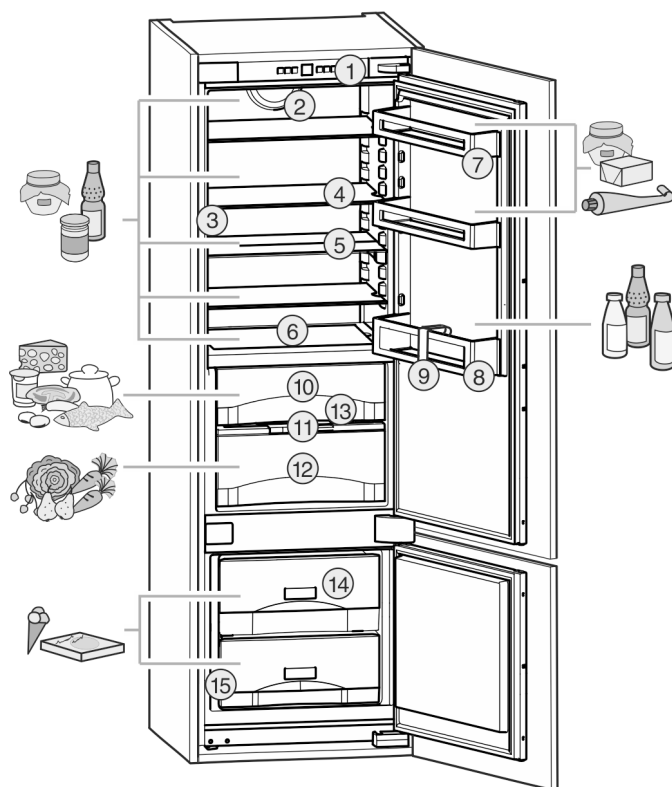


Fig. 1

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| (1) Ovládací a kontrolní prvky | (9) Držák lahví |
| (2) Ventilátor | (10) DrySafe |
| (3) Vnitřní osvětlení pomocí LED diod | (11) Police s regulací vlhkosti |
| (4) Police | (12) HydroSafe |
| (5) Police, dělená | (13) Odtokový otvor |
| (6) Nejchladnější oblast | (14) Mrzící zásuvka |
| (7) Držák na konzervy | (15) Typový štítek |
| (8) Příhrádka na láhve | |

Poznámka

- Rozdělte potraviny podle zobrazení. Zařízení pak pracuje úsporněji.
- Příhrádky, zásuvky nebo koše jsou v dodaném stavu uspořádány pro optimální energetickou efektivitu.

1.2 Oblast použití přístroje

Zařízení je vhodné pouze k chlazení potravin v domácím či podobném prostředí. K tomu patří např. využití

- v osobních kuchyních, penzionech se snídaní,
- hosty ve venkovských domech, hotelech, motelech a jiných typech ubytování,
- při cateringu a podobném servisu ve velkoobchodě

Zařízení používejte pouze v prostředí podobném domácnosti. Všechny ostatní druhy využití jsou nepřipustné. Přístroj není vhodný pro skladování a chlazení léků, krevní plazmy,

laboratorních preparátů nebo podobných látek a výrobků, které vyplývají ze směrnice 2007/47/ES o zdravotnických prostředcích. Nedovolené použití přístroje může vést k poškození uloženého zboží nebo k jeho zkažení. Dále přístroj není vhodný pro provoz v prostředích s nebezpečím výbuchu.

V závislosti na klimatu je přístroj konstruován pro provoz při omezeném rozsahu okolních teplot. Třída klimatu, pro kterou je přístroj určen, je uvedena na identifikačním štítku.

Poznámka

► Uvedené teploty okolí dodržujte, jinak se snižuje chladicí výkon.

Třída klimatu	pro teploty prostředí
SN	10 °C až 32 °C
N	16 °C až 32 °C
ST	16 °C až 38 °C
T	16 °C až 43 °C

1.3 Shoda

Těsnost chladicího okruhu je zkontrolována. Přístroj odpovídá v zabudovaném stavu příslušným bezpečnostním podmínkám a směrnice ES 2006/95/ES, 2004/108/ES, 2009/125/ES a 2010/30/EU.

Zásuvka BioFresh splňuje požadavky zásuvky pro skladování v chladu podle EN ISO 15502.

Upozornění pro zkušební ústavy:

Zkoušky je třeba provádět podle ustanovení platných norem a směrnic.

Příprava a zkouška zařízení musí být provedena se zohledněním **závažných schémat výrobce a pokynů v návodu k obsluze**.

1.4 Úspora energie

- Je třeba stále dbát na správný přívod vzduchu a odvětrávání. Nezakrývejte ventilační otvory, příp. mřížky.
- Větrací štěrbinu nikdy nezakrývejte.
- Přístroj neinstalujte v místě s přímými slunečními paprsky, vedle sporáků, topení či podobných tepelných zdrojů.
- Spotřeba energie závisí na podmínkách instalace, např. na okolní teplotě (viz 1.2).
- Přístroj otvírejte na co nejkratší dobu.
- Čím nižší teplota je nastavena, tím vyšší je spotřeba energie.
- Potraviny ukládejte rozříděné (viz Celkový pohled na přístroj).
- Všechny potraviny uchovávejte dobře zabalené a zakryté. Zamezí se tak tvorbě jinovatky.
- Potraviny vyjímajte jen po nezbytně nutnou dobu, aby se příliš neohřály.
- Vkládání teplých jídel: nejprve nechte zchladnout na pokojovou teplotu.
- Mražené potraviny nechte rozmrazit v chladničce.
- Když je v přístroji silná vrstva námrazy: přístroj odmrazte.*
- Při delší dovolené chladničku vyprázdněte a vypněte.

2 všeobecné bezpečnostní pokyny

Nebezpečí pro uživatele:

- Tento spotřebič smí používat děti od 8 let a více a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pouze tehdy, když jsou pod dohledem nebo byly do bezpečného zacházení se spotřebičem zaškoleny a chápou nebezpečí z toho vyplývající. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Když se přístroj odpojuje od elektrické sítě, vždy tahejte za zástrčku. Netahejte za kabel.
- V případě závady vytáhněte síťovou zástrčku nebo vypněte pojistku.
- Nepoškozujte přívodní kabel. Přístroj neprovozuje s vadným přívodním kabelem.
- Opravy, zásahy do přístroje a výměnu přívodního elektrického vedení smí provádět pouze zákaznický servis nebo jiný k tomu vyškolený odborný personál.
- Přístroj instalujte, připojujte a likvidujte pouze podle údajů v návodu.
- Přístroj provozujte pouze v zabudovaném stavu.
- Návod k obsluze pečlivě uchovejte a předejte případně dalším vlastníkům přístroje.
- Speciální svítidla v zařízení (žárovky, LED, zářivky) slouží k osvětlení jeho vnitřního prostoru a nejsou vhodné k osvětlení místnosti.

Nebezpečí požáru:

- Chladicí prostředek R 600a obsažený v přístroji není nebezpečný životnímu prostředí, ale je hořlavý. Unikající chladivo se může vznítit.
 - Nepoškozujte potrubní vedení chladicího okruhu.
 - Ve vnitřním prostoru přístroje nemanipulujte s otevřeným ohněm nebo zdroji jisker.
 - Uvnitř přístroje nepoužívejte elektrické spotřebiče (např. parní čisticí přístroje, topná tělesa, výrobky zmrzliny atd.).
 - Když unikne chladivo: Z blízkosti místa úniku odstraňte otevřený oheň nebo zápalné zdroje. Místnost dobře vyvětrejte. Ohlase to zákaznickému servisu.
- Do zařízení neukládejte žádné výbušné látky ani spreje s hořlavými hnacími plyny, jako je butan, propan nebo pentan atd. Tyto spreje poznáte podle údajů o obsahu nebo symbolu plamene na obalu. V případě úniku by elektrické součástky mohly tyto plyny zapálit.

Ovládací a zobrazovací prvky

- Alkoholické nápoje nebo jiné nádoby obsahující alkohol skladujte pouze těsně uzavřené. V případě úniku by elektrické součástky mohly alkohol zapálit.

Nebezpečí spadnutí a převrácení:

- Sokly, zásuvky, dveře apod. nepoužívejte jako stupátka nebo k opírání. To platí zvláště pro děti.

Nebezpečí otravy z jídla:

- Nepožívejte příliš dlouho skladované potraviny.




Nebezpečí omrzlin, pocitu otupění a bolestí:

- Zamezte trvalému kontaktu kůže se studenými povrchy nebo chlazenými/mraženými potravinami nebo učiňte vhodná ochranná opatření, např. používejte rukavice. Zmrzlinu a zvláště led nebo ledové kostky nejzte ihned po vyjmutí a ne příliš chladné.

Nebezpečí poranění a poškození přístroje:

- Horká pára může způsobit poranění. K odmrazování nepoužívejte elektrická topidla, parní čisticí přístroje, rozmrazovací spreje, otevřený plamen.
- K odstraňování ledu nepoužívejte ostré předměty.

Dodržujte prosím pokyny v ostatních kapitolách.

	NEBEZPEČÍ	označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která může mít za následek úmrtí nebo vážná tělesná zranění, pokud se jí nezamezí.
	VÝSTRAHA	označuje nebezpečnou situaci, která může mít za následek úmrtí nebo vážné tělesné zranění, pokud se jí nezamezí.
	UPOZORNĚNÍ	označuje nebezpečnou situaci, která může mít za následek lehká nebo střední tělesná zranění, pokud se jí nezamezí.
	POZOR	označuje nebezpečnou situaci, která může mít za následek věcné škody, pokud se jí nezamezí.
	Poznámka	označuje užitečné pokyny a tipy.

3 Ovládací a zobrazovací prvky

3.1 Ovládací a kontrolní prvky

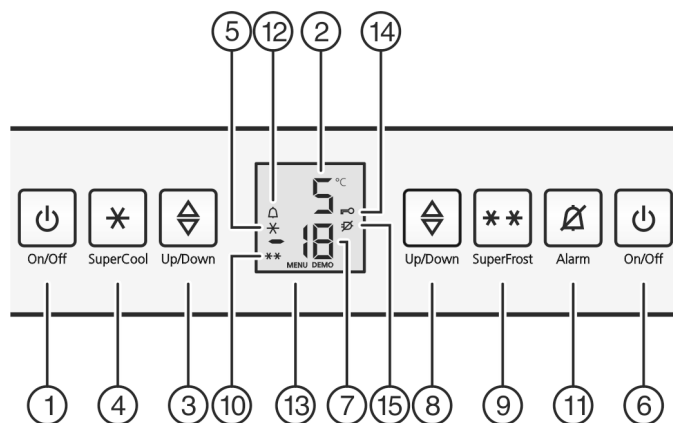


Fig. 2

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| (1) Tlačítko On/Off pro chladničku | (9) Tlačítko SuperFrost |
| (2) Ukazatel teploty v chladničce | (10) Symbol SuperFrost |
| (3) Seřizovací tlačítko chladničky | (11) Tlačítko Alarm |
| (4) Tlačítko SuperCool | (12) Symbol Alarm |
| (5) Symbol SuperCool | (13) Symbol menu |
| (6) Tlačítko On/Off pro mrazničku | (14) Symbol dětské pojistky |
| (7) Ukazatel teploty v mrazničce | (15) Symbol výpadku sítě |
| (8) Seřizovací tlačítko mrazničky | |

3.2 Ukazatel teploty

Při běžném provozu se zobrazuje:

- nejvyšší mrazicí teplota
- průměrná chladicí teplota

Ukazatel teploty v mrazničce bliká:

- měníte nastavení teploty
- po zapnutí není teplota ještě dostatečně nízká
- teplota stoupla o několik stupňů

Na ukazateli blikají čárky:

- mrazicí teplota je přes 0 °C.

Následující ukazatele upozorňují na poruchu. Možné příčiny a opatření pro odstranění: (viz Poruchy).

- **F0 až F9**
- Symbol výpadku sítě  svítí.

4 Uvedení do provozu

4.1 Zapnutí přístroje

Poznámka

- Když se zapne mraznička, automaticky se zapne i chladnička.

4.1.1 Zapnutí mrazničky

Před prvním vložením mražených výrobků nechte zařízení asi 4 hodiny v provozu. Mražené výrobky vložte, až když je mraznička chladná.



- ▶ Stiskněte tlačítko On/Off mrazničky *Fig. 2 (6)*.
- ▷ Ukazatele teploty svítí. Při otevření chladničky se rozsvítí vnitřní osvětlení. Chladnička a mraznička jsou zapnuté.
- ▷ Když je na displeji zobrazen nápis "DEMO", je zapnutý předváděcí režim. obraťte se na servisní středisko.

4.1.2 Zapnutí chladničky

Když byla chladnička vypnutá (např. při dlouhodobé nepřítomnosti, jako je dovolená), lze ji zase zapnout samostatně.

- ▶ Stiskněte tlačítko On/Off chladničky *Fig. 2 (1)*.
- ▷ Ukazatele teploty svítí. Při otevření chladničky se rozsvítí vnitřní osvětlení. Chladnička je zase zapnutá.

5 Obsluha

5.1 Dětská pojistka

Pomocí dětské pojistky lze zajistit, že děti při hraní přístroj nedopatřením nevypnou.



5.1.1 Nastavení dětské pojistky

Když má být funkce zapnutá:

- ▶ Zapnutí seřizovacího režimu: Stiskněte tlačítko SuperFrost *Fig. 2 (9)* asi na 5 sekund.
- ▷ Na displeji se zobrazí Symbol menu *Fig. 2 (13)*.
- ▷ Na displeji bliká **c**.
- ▶ Potvrďte krátce tlačítkem SuperFrost *Fig. 2 (9)*.
- ▷ Na displeji se zobrazí **cl**.
- ▶ Potvrďte krátce tlačítkem SuperFrost *Fig. 2 (9)*.
- ▷ Na displeji svítí Symbol dětské pojistky *Fig. 2 (14)*.
- ▷ Na displeji bliká **c**.



- ▷ Funkce dětské pojistky je zapnuta. Když se má režim nastavování ukončit:
- ▶ Stiskněte krátce tlačítko On/Off mrazničky *Fig. 2 (6)*.
- nebo-
- ▶ Počkejte 5 minut.

- ▷ Na ukazateli teploty se zase zobrazí teplota.

Když má být funkce vypnutá:

- ▶ Zapnutí seřizovacího režimu: Stiskněte tlačítko SuperFrost *Fig. 2 (9)* asi na 5 sekund.
- ▷ Na displeji se zobrazí Symbol menu *Fig. 2 (13)*.
- ▷ Na displeji bliká **c**.
- ▶ Potvrďte krátce tlačítkem SuperFrost *Fig. 2 (9)*.
- ▷ Na displeji se objeví **cl**.
- ▶ Potvrďte krátce tlačítkem SuperFrost *Fig. 2 (9)*.
- ▷ Symbol dětské pojistky *Fig. 2 (14)* zhasne.
- ▷ Na displeji bliká **c**.
- ▷ Funkce dětské pojistky je vypnuta. Když se má režim nastavování ukončit:
- ▶ Stiskněte krátce tlačítko On/Off mrazničky *Fig. 2 (6)*.

- nebo-
- ▶ Počkejte 5 minut.

- ▷ Na ukazateli teploty se zase zobrazí teplota.

5.2 Poplach otevřených dveří*

Pro chladničku a mrazničku

Když jsou dveře otevřené déle než 60 sekund, ozve se výstražný bzučák.

Výstražný bzučák ztichne automaticky, když se dvířka zavrou.



5.2.1 Vypnutí poplachu dveří*

Výstražný bzučák lze při otevřených dveřích vypnout. Vypnutí bzučáku je účinné, dokud jsou dveře otevřené.

- ▶ Stiskněte tlačítko Alarm *Fig. 2 (11)*.
- ▷ Poplach dveří ztichne.

5.3 Teplotní poplach

Když mrazicí teplota není dostatečně nízká, ozve se výstražný bzučák.

Současně bliká ukazatel teploty a symbol Alarm *Fig. 2 (12)*.



Příčinou příliš vysoké teploty může být:

- vložili jste teplé čerstvé potraviny
- při překládání a vytahování potravin vniklo velké množství teplého vzduchu z okolí
- před delší dobou došlo k výpadku elektrického proudu
- spotřebič je vadný

Výstražný bzučák se vypne automaticky, symbol Alarm *Fig. 2 (12)* se vypne a ukazatel teploty přestane blikat, když je teplota zase dostatečně nízká.

Když poplachový stav zůstává zachován: (viz Poruchy).

Poznámka

Když teplota není dostatečně nízká, mohou se potraviny zkazit.

- ▶ Zkontrolujte kvalitu potravin. Vyhněte se spotřebě zkažených potravin.

5.3.1 Vypnutí teplotního poplachu

Výstražný bzučák lze vypnout. Když je teplota zase dostatečně nízká, je funkce alarmu zase aktivní.

- ▶ Stiskněte tlačítko Alarm *Fig. 2 (11)*.
- ▷ Bzučák zmlkne.

5.4 Chladnička

Vlivem přirozené cirkulace vzduchu vznikají v chladničce oblasti s rozdílnými teplotami. Nejchladnější je bezprostředně nad dělicí deskou k oddílu BioFresh a při zadní stěně. V horní části vpředu a ve dveřích je nejtepleji.

5.4.1 Chlazení potravin

Poznámka

Když je větrání nedostatečné, spotřeba energie stoupá a chladič výkon se snižuje.

- ▶ Větrací štěrby nikdy nezakrývejte.

- ▶ V horní části a ve dveřích uložte máslo a konzervy. (viz Celkový pohled na přístroj)
- ▶ K balení potravin použijte plastové, kovové, hliníkové a skleněné nádoby k opakovanému použití a fólie pro skladování potravin.
- ▶ Potraviny, které snadno přijímají nebo uvolňují zápach nebo chuť, a tekutiny uchovávejte vždy v uzavřených nádobách nebo přikryté.
- ▶ Potraviny, z nichž se silně uvolňuje etylén, a potraviny citlivé na etylén jako ovoce, zelenina a saláty, vždy oddělte nebo zabalte, aby se nezkracovala jejich trvanlivost. Např. rajčata neukládejte společně s kiwi nebo se zelím.

- ▶ Přední plochu dna chladničky používejte pouze pro krátkodobé uložení chlazených potravin, např. když potraviny překládáte nebo třídíte. Potraviny tam však nenechávejte stát, protože při zavření dveří se mohou pousnout dozadu nebo převrátit.
- ▶ Potraviny neskladujte příliš těsně u sebe, aby vzduch mohl cirkulovat.

5.4.2 Nastavení teploty

Teplota závisí na těchto faktorech:

- četnost otvírání dveří
- okolní teplota v místě instalace
- druh, teplota a množství potravin

Doporučené nastavení teplot: 5 °C

Teplotu lze změnit plynule. Když se při nastavování dosáhne 3 °C, začne se znovu od 9 °C.

- ▶ **Vyvolání funkce teploty:** Stiskněte seřizovací tlačítko chladničky *Fig. 2 (3)*.
- ▷ Na ukazateli teploty bliká dříve nastavená hodnota.
- ▶ Teplotu měňte v krocích po 1 °C: Seřizovací tlačítko chladničky *Fig. 2 (3)* stiskněte tolikrát, až na ukazateli teploty svítí požadovaná teplota.
- ▶ Plynulá změna teploty: Seřizovací tlačítko držte stisknuté.
- ▷ Během nastavování hodnota bliká.
- ▷ Asi 5 sekund po posledním stisknutí tlačítka se převezme nové nastavení a zase se zobrazí skutečná teplota. Teplota ve vnitřním prostoru se pomalu nastaví na novou hodnotu.



5.4.3 SuperCool

Chlazení pomocí SuperCool přepínáte na maximální chladicí výkon. Tím se dosáhne nižších chladicích teplot. Použijte SuperCool pro rychlé zchlazení velkého množství potravin.

SuperCool má trochu vyšší spotřebu energie.

Chlazení pomocí SuperCool

- ▶ Krátce stiskněte tlačítko SuperCool *Fig. 2 (4)*.
- ▷ Symbol SuperCool *Fig. 2 (5)* na ukazateli svítí.
- ▷ Teplota chlazení klesne na nejnižší hodnotu. SuperCool je zapnutý.
- ▷ SuperCool se po 12 hodinách automaticky vypne. Přístroj pracuje dále v normálním úsporném režimu.

SuperCool - předčasné vypnutí

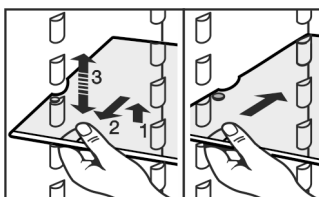
- ▶ Krátce stiskněte tlačítko SuperCool *Fig. 2 (4)*.
- ▷ Symbol SuperCool *Fig. 2 (5)* na ukazateli zhasne.
- ▷ SuperCool je vypnutý.

5.4.4 Police

Přemístění polic

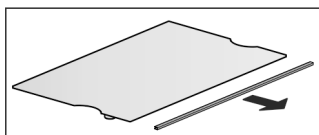
Desky polic jsou proti neúmyslnému vysunutí zajištěny zarážkami.

- ▶ Polici nadzvedněte a vytáhněte dopředu.
- ▶ Úložnou plochu zase zasuňte v požadované výšce. Zarážky bránící vytáhnutí musí směřovat dolů a ležet za přední úložnou plochou.



Demontáž polic

- ▶ Police lze pro čištění rozebrat.



5.4.5 Použití dělených polic

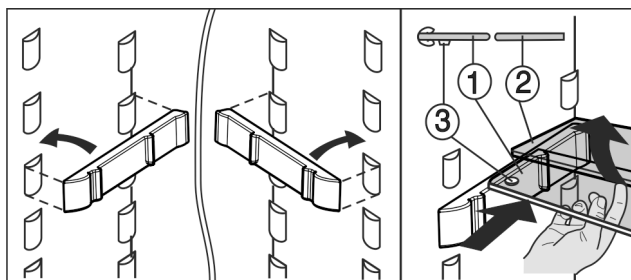


Fig. 3

- ▶ Skleněná deska (1) se zarážkami proti vytažení musí ležet vpředu, takže zarážky (3) směřují dolů.

5.4.6 Dveřní přihrádka

Přemístění přihrádek ve dveřích

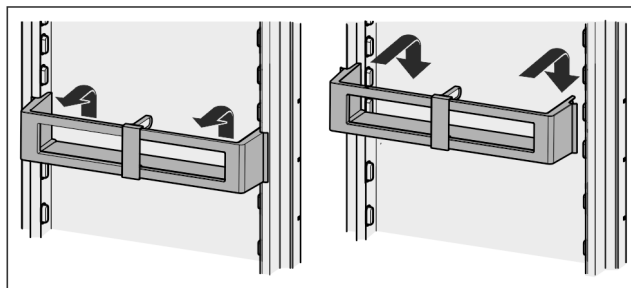


Fig. 4

Demontáž přihrádky ve dveřích

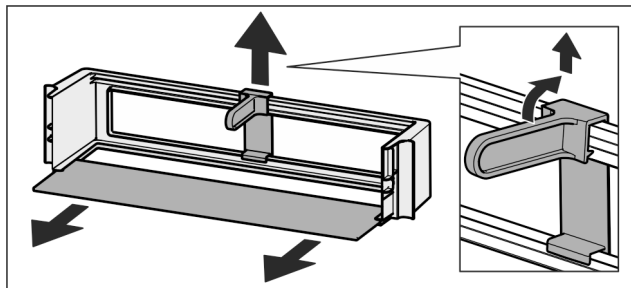
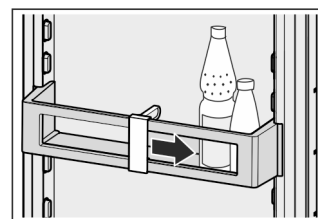


Fig. 5

- ▶ Přihrádky ve dveřích lze pro čištění rozebrat.

5.4.7 Používání držáků lahví

- ▶ Aby se lahve nepřevrátily, posuňte držák lahví.



5.5 Oddíl BioFresh

Oddíl BioFresh umožňuje pro různé čerstvé potraviny až třikrát delší dobu skladovatelnosti při konstantní kvalitě ve srovnání s dosavadními chladničkami.

U potravin s uvedením minimální trvanlivosti platí vždy datum uvedené na obalu.

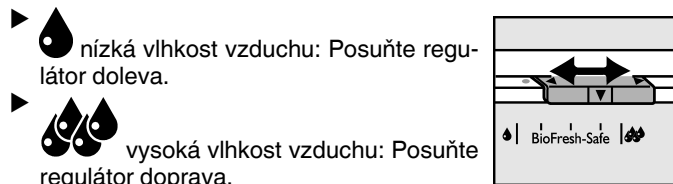
5.5.1 DrySafe

DrySafe se hodí pro ukládání suchých nebo zabalených potravin (např. mléčných výrobků, masa, ryb, uzenin). Zde se nastavuje relativně suché skladovací klima.

5.5.2 HydroSafe

HydroSafe se při nastavení na vlhko hodí ke skladování nebaleného salátu, zeleniny a ovoce s vysokým podílem vlastní vlhkosti. Při dobře naplněné zásuvce vzniká čerstvé vlhké prostředí s vlhkostí vzduchu do max. 90 %. Vlhkost v zásuvce závisí na obsahu vlhkosti vložených potravin a na četnosti otvírání zásuvky. Vlhkost můžete nastavit sami.

5.5.3 Nastavení vlhkosti v HydroSafe



5.5.4 Skladování potravin

Poznámka

- Do oddílu BioFresh nepatří zelenina citlivá na chladno jako okurky, lilek, nezralá rajčata, cukety a všechno jižní ovoce citlivé na chladno.
- Aby se potraviny nekazily přenášenými zárodky: Nebalené potraviny živočišného a rostlinného původu ukládejte do zásuvek odděleně. To platí i pro různé druhy ryb. Když se potraviny musí z důvodu nedostatku místa skladovat společně:
 - potraviny zabalte.

5.5.5 Doba skladování

Orientační hodnoty pro skladovatelnost při nízké vzdušné vlhkosti			
Máslo	až	90	dnů
Tvrdý sýr	až	110	dnů
Mléko	až	12	dnů
Salám, nářez	až	9	dnů
Drůbež	až	6	dnů
Vepřové maso	až	7	dnů
Hovězí maso	až	7	dnů
Zvěřina	až	7	dnů

Poznámka

- Nezapomeňte, že potraviny bohatší na bílkoviny se kazí rychleji. To znamená, že škeble a koryši se kazí rychleji než ryby, ryby rychleji než maso.

Orientační hodnoty pro skladovatelnost při vysoké vzdušné vlhkosti			
Zelenina, saláty			
Artyčoky	až	14	dnů
Celer	až	28	dnů
Květák	až	21	dnů
Brokolice	až	13	dnů
Čekanka	až	27	dnů
Polníček	až	19	dnů
Hrášek	až	14	dnů
Listová kapusta	až	14	dnů

Orientační hodnoty pro skladovatelnost při vysoké vzdušné vlhkosti			
Mrkev	až	80	dnů
Česnek	až	160	dnů
Kedluben	až	55	dnů
Hlávkový salát	až	13	dnů
Byliny	až	13	dnů
Pórek	až	29	dnů
Houby	až	7	dnů
Ředkvičky	až	10	dnů
Růžičková kapusta	až	20	dnů
Chřest	až	18	dnů
Špenát	až	13	dnů
Hlávková kapusta	až	20	dnů
Ovoce			
Meruňky	až	13	dnů
Jablka	až	80	dnů
Hrušky	až	55	dnů
Ostružiny	až	3	dnů
Datle	až	180	dnů
Jahody	až	7	dnů
Fíky	až	7	dnů
Borůvky	až	9	dnů
Maliny	až	3	dnů
Rybíz	až	7	dnů
Třešně, sladké	až	14	dnů
Kiwi	až	80	dnů
Broskve	až	13	dnů
Švestky	až	20	dnů
Brusinky	až	60	dnů
Rebarbora	až	13	dnů
Angrešt	až	13	dnů
Hrozny	až	29	dnů

5.5.6 Nastavení teploty v oddíle BioFresh

Teplota se reguluje automaticky. Při teplotě v chladničce 5 °C je teplota v oddílu BioFresh mezi 0 °C a 3 °C.

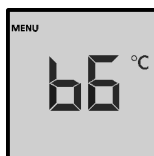
Teplotu můžete nastavit trochu nižší nebo vyšší. Teplotu lze nastavit od **b1** (nejnižší teplota) do **b9** (nejvyšší teplota). Přednastavena je hodnota **b5**. Při hodnotách **b1** až **b4** může teplota klesnout pod 0 °C, takže potraviny mohou lehce namrznout.

Hodnotu zde měnit plynule. Když se dosáhne nastavení **b9**, začne se zase s **b1**.

- Zapnutí seřizovacího režimu: Stiskněte tlačítko SuperFrost *Fig. 2 (9)* asi na 5 sekund.

▷ Symbol Menu *Fig. 2 (13)* svítí. Na ukazateli teploty se zobrazí **c**.

- ▶ Seřizovací tlačítko mrazničky *Fig. 2 (8)* stiskněte tolikrát, až na ukazateli bliká **b**.
- ▶ Potvrzení: Krátce stiskněte tlačítko SuperFrost *Fig. 2 (9)*.
- ▶ Seřizovací tlačítko mrazničky *Fig. 2 (8)* stiskněte tolikrát, až se na displeji zobrazí požadovaná hodnota.
- ▶ Potvrzení: Stiskněte tlačítko SuperFrost *Fig. 2 (9)*.
- ▷ Na ukazateli teploty bliká **b**.
- ▶ Ukončení seřizovacího režimu: Stiskněte tlačítko On/Off mrazničky *Fig. 2 (6)*.
- ▷ Na ukazateli teploty se zase zobrazí teplota v chladničce.
- ▷ Teplota v odděle BioFresh se pomalu nastaví na novou hodnotu.



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí zranění skleněnými střepy!
Láhve a plechovky s nápoji mohou při mrazení prasknout. To platí zvláště pro nápoje syčené oxidem uhličitým.

- ▶ Láhve a plechovky s nápoji nemrazte!

Aby potraviny rychle promrzly i uvnitř, nepřekračujte následující množství v jednom balení:

- ovoce, zelenina do 1 kg
- maso do 2,5 kg
- ▶ Potraviny zabalte do sáčků na mrazení, plastových, kovových nebo hliníkových nádob k opakovanému použití.

5.5.7 Zásuvky

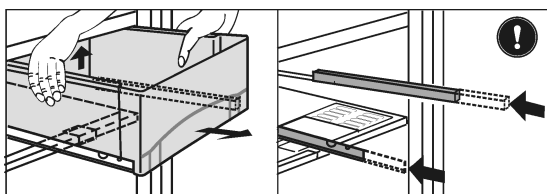


Fig. 6

- ▶ Zásuvku vysuňte, vzadu nadzvedněte a zcela vytáhněte dopředu.
- ▶ Kolečničky zase zasuňte!

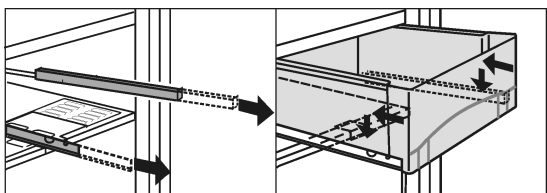


Fig. 7

- ▶ Kolečničky vysuňte.
- ▶ Zásuvku položte na kolejničky a zasuňte, až vzadu slyšitelně zapadne.

5.5.8 Police s regulací vlhkosti

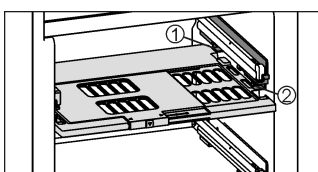


Fig. 8

- ▶ Vyjmutí police s regulací vlhkosti: Když jsou zásuvky vytáhnuty, polici opatrně vytáhněte dopředu a vyjměte směrem dolů.
- ▶ Vložení police s regulací vlhkosti: Výstupky víka police zespod zaveďte do zadních držáků *Fig. 8 (1)* a vpředu zaklesněte do držáku *Fig. 8 (2)*.

5.6 Mraznička

V mrazničce můžete uchovávat mražené a hluboko mražené potraviny, připravovat kostky ledu a mrazit potraviny.

5.6.1 Mražení potravin

Během 24 hodin lze zmrazit maximálně tolik kg čerstvých potravin, kolik je uvedeno na typovém štítku jako (viz Celkový pohled na přístroj) údaj "Mrazicí výkon ... kg/24h".

Zásuvky lze zatížit vždy max. 25 kg mražených výrobků, desky vždy max. 35 kg.

Po zavření dveří se vytvoří podtlak. Po zavření počkejte asi 1 minutu, pak lze dveře zase snadno otevřít.

5.6.2 Doba skladování

Orientační hodnoty délky uskladnění různých druhů potravin v mrazničce:	
Zmrzlina	2 až 6 měsíců
Salám, šunka	2 až 6 měsíců
Chléb, pečivo	2 až 6 měsíců
Zvěřina, vepřové maso	6 až 10 měsíců
Ryby, tučné	2 až 6 měsíců
Ryby, libové	6 až 12 měsíců
Sýry	2 až 6 měsíců
Drůbež, hovězí maso	6 až 12 měsíců
Zelenina, ovoce	6 až 12 měsíců

Uvedené doby skladování jsou orientační hodnoty.

5.6.3 Rozmrazování potravin

- v chladničce
- při pokojové teplotě
- v mikrovlnné troubě
- v troubě/horkovzdušné troubě
- ▶ Vyjměte jenom tolik potravin, kolik spotřebujete. Rozmražené potraviny zpracujte co nejrychleji.
- ▶ Rozmražené potraviny opět zmrazujte pouze výjimečně.

5.6.4 Nastavení teploty

Teplota závisí na těchto faktorech:

- četnost otvírání dveří
- okolní teplota v místě instalace
- druh, teplota a množství potravin

Doporučené nastavení teplot: -18 °C

Teplotu lze změnit plynule. Když se při nastavování dosáhne -26 °C, začne se znovu od -15 °C.

- ▶ Vyvolání funkce teploty: Jednou stiskněte seřizovací tlačítko mrazničky *Fig. 2 (8)*.
- ▷ Na ukazateli teploty bliká dříve nastavená hodnota.
- ▶ Teplotu měňte v krocích po 1 °C: Seřizovací tlačítko mrazničky *Fig. 2 (8)* stiskněte tolikrát, až na ukazateli teploty svítí požadovaná teplota.

- ▶ Plynulá změna teploty: Seřizovací tlačítko držte stisknuté.
- ▷ Během nastavování hodnota bliká.
- ▷ Asi 5 sekund po posledním stisknutí tlačítka se převezme nové nastavení a zase se zobrazí skutečná teplota. Teplota ve vnitřním prostoru se pomalu nastaví na novou hodnotu.



5.6.5 SuperFrost

Pomocí této funkce lze čerstvé potraviny rychle promrazit až do středu. Přístroj pracuje s maximálním chladicím výkonem, přitom mohou být hluky chladicího agregátu přechodně trochu hlasitější. * *

Kromě toho již uskladněné mražené potraviny dostanou další "rezervu chladu". Tím potraviny zůstanou déle zmrzlé, když přístroj odmrazujete.*

Během 24 hodin lze zmrazit maximálně takové množství čerstvých potravin, jaké je uvedeno na typovém štítku jako údaj "Mrazicí výkon ... kg/24h". Toto maximální zmrazitelné množství se liší u jednotlivých modelů a klimatických tříd.

Podle toho, kolik čerstvých potravin se má zmrazit, musíte včas zapnout SuperFrost: při malém množství mražených potravin cca 6h, při maximálním množství mražených potravin 24h před jejich uskladněním.

Potraviny zabalte a pokud možno je rozložte vedle sebe. Mražené potraviny se nesmí dostat do kontaktu s již zmraženými výrobky, aby nedošlo tak k jejich částečnému rozmrazení.

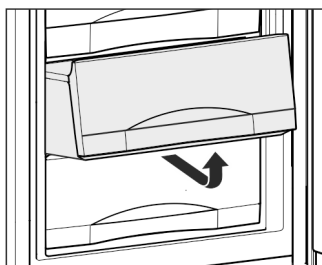
SuperFrost nemusíte zapínat v těchto případech:

- vkládáte již zmražené výrobky
- při mražení do cca 1 kg čerstvých potravin denně

Mrazení pomocí SuperFrost

- ▶ Jednou krátce stiskněte tlačítko SuperFrost Fig. 2 (9).
- ▷ Symbol SuperFrost Fig. 2 (10) svítí.
- ▷ Mrazicí teplota klesá, zařízení pracuje na maximální chladicí výkon. Při malém množství mražených potravin:
 - ▶ Počkejte asi 6 hodin.
- ▶ Přístroje s NoFrost: Zabalené potraviny vložte do horních zásuvek.
- ▶ Přístroje bez NoFrost: Zabalené potraviny vložte do spodních zásuvek. Při maximálním množství mražených potravin:
 - ▶ Počkejte asi 24 hodiny.
- ▶ Přístroje s NoFrost: Horní zásuvky vytáhněte a potraviny položte přímo na horní úložné plochy.
- ▶ Přístroje bez NoFrost: Vytáhněte nejnižší zásuvku a potraviny položte přímo do přístroje tak, aby měly kontakt se spodní deskou nebo bočními stěnami.
- ▷ SuperFrost se po 65 hodinách automaticky vypne.
- ▷ Symbol SuperFrost Fig. 2 (10) zhasne, když se mrazení dokončí.
- ▶ Potraviny vložte do zásuvek a zase je zavřete.
- ▷ Přístroj pracuje dále v normálním úsporném režimu.

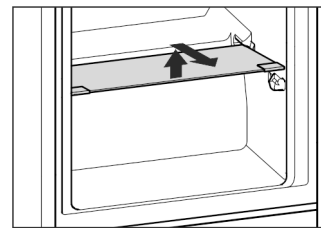
5.6.6 Zásuvky



- ▶ Pro uchování mražených výrobků přímo na policích: zásuvku vytáhněte dopředu a vyjměte.

5.6.7 Police

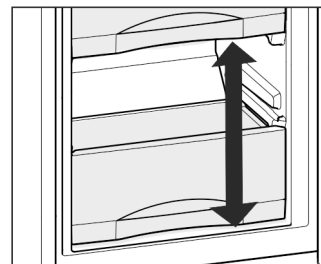
- ▶ Vytahování polic: vpředu nadzvedněte a vytáhněte.
- ▶ Nasazování polic zpět: jednoduše zasuňte až na doraz.



5.6.8 VarioSpace

Kromě zásuvek můžete vyjmout i police. Tak získáte místo pro velké mražené předměty. Drůbež, maso, velké kusy zvěřiny a vysoké kusy pečiva lze mrazit nerozdělené a dále upravovat vcelku.

- ▶ Zásuvky lze zatížit vždy max. 25 kg mražených výrobků, desky vždy max. 35 kg.



6 Údržba

6.1 Odmrazování s NoFrost*

Systém NoFrost provádí odmrazování automaticky.

Chladnička:

Zkondenzovaná voda se odpařuje působením tepla z kompresoru.

- ▶ Odtokový otvor čistěte pravidelně, aby kondenzovaná voda mohla odtékat (viz 6.3) .

Mraznička:

Vlhkost se sráží na výparníku a periodicky se odmrazuje a odpařuje.

- ▶ Přístroj se nemusí odmrazovat ručně.

6.2 ruční odmrazování*

Chladnička se odmrazuje automaticky. Zkondenzovaná voda se odpařuje působením tepla z kompresoru. Kapky vody na zadní stěně jsou podmíněny funkcí a zcela normální.

- ▶ Výpustní otvor pravidelně čistěte, aby mohla voda odtékat (viz 6.3) .

V mrazničce se po delším provozu vytváří vrstva jinovatky popř. ledu.

Vrstva jinovatky popř. ledu se vytváří rychleji, když se přístroj často otvírá nebo pokud jsou vkládané potraviny teplé. Při silnější vrstvě ledu se však zvyšuje spotřeba energie. Proto je třeba přístroj pravidelně odmrazovat.



UPOZORNĚNÍ

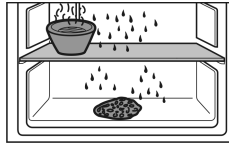
Nebezpečí poranění nebo poškození horkou parou!

- ▶ K odmrazování nepoužívejte elektrická topidla, parní čisticí přístroje, otevřený plamen nebo rozmrazovací spreje.
- ▶ Led neodstraňujte pomocí ostrých předmětů.

- ▶ Jeden den před odmrazováním zapněte SuperFrost .
- ▷ Zmražené výrobky si zachovávají "rezervu chladu".
- ▶ Vypněte přístroj.
- ▷ Indikátor teploty zhasne.
- ▷ Pokud indikátor nezhasne, je dětská pojistka (viz 5.1) aktivní.
- ▶ Vytáhněte zástrčku nebo vypněte pojistku.

Poruchy

- ▶ Zmrazené výrobky eventuelně v zásuvkách zabalte do nového papíru nebo přikrývky a uložte na chladném místě.
 - ▶ Na prostřední desku postavte hrnec s horkou, nikoli vařící vodou.
- nebo-**
- ▶ Do poloviny naplňte vlažnou vodou obě spodní zásuvky a zasuňte je do přístroje.



- ▷ Odmrazování se zrychlí.
- ▷ Odtátá voda se bude zachytávat v zásuvkách.
- ▶ Dveře přístroje nechte během rozmrazování otevřené.
- ▶ Vyjměte uvolněné kusy ledu.
- ▶ Dbejte na to, aby odtátá voda neodtékala do kuchyňského nábytku.
- ▶ Vyčistěte přístroj (viz 6.3) a vytřete ho dosucha.

6.3 Čištění přístroje



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí zranění a poškození horkou párou!
Horká pára může poškodit povrchy a vést ke zraněním.

- ▶ Nepoužívejte parní čistící přístroje!

POZOR

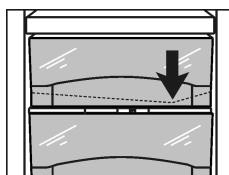
Špatné čištění přístroji škodí!

- ▶ Používejte nekoncentrovaný čistící prostředek.
- ▶ Nepoužívejte škrábající nebo abrazivní houbičky nebo drátěnky.
- ▶ Nepoužívejte ostré abrazivní čistící prostředky obsahující písek, chloridy, chemikálie nebo kyseliny.
- ▶ Nepoužívejte chemická rozpouštědla.
- ▶ Nepoškodte a neodstraňujte typový štítek na vnitřní straně přístroje. Je důležitý pro zákaznický servis.
- ▶ Kabel ani jiné díly se nesmí utrhnout, přelomit ani poškodit.
- ▶ Vodu při mytí nenechte proniknout do drážky pro odvod kondenzátu, větracích mřížek a elektrických dílů.
- ▶ Používejte měkké čistící utěrky a univerzální čistící prostředek s neutrální hodnotou pH.
- ▶ Ve vnitřním prostoru zařízení používejte pouze čistící a ošetřovací prostředky, které neškodí potravinám.

- ▶ **Přístroj vyprázdněte.**
- ▶ **Vytáhněte zástrčku ze sítě.**



- ▶ **Vnější a vnitřní plochy z plastu** čistěte ručně vlažnou vodou s trochou mycího prostředku.
- ▶ Čištění **odtokového otvoru**: Usazeniny odstraňte tenkým předmětem, např. vatovou tyčinkou.



- ▶ Většinu **dílů vybavení** lze pro čištění demontovat: viz příslušné kapitoly.
- ▶ **Součásti vybavení** čistěte ručně vlažnou vodou s trochou mycího prostředku.
- ▶ **Teleskopická vodítka** čistěte pouze vlhkou utěrkou. Tuk v dráhách slouží k mazání a nesmí být odstraněn.

Po vyčištění:

- ▶ Přístroj a součásti vybavení vytřete do sucha.
- ▶ Spotřebič opět připojte a zapněte.
- ▶ SuperFrost zapněte (viz 5.6.5). Když je teplota dostatečně nízká:
- ▶ Potraviny zase vložte dovnitř.

6.4 Zákaznický servis

Nejprve zkontrolujte, zda nemůžete závadu odstranit sami (viz Poruchy). Pokud tomu tak není, obraťte se na zákaznický servis. Adresu získáte v příloženém seznamu zákaznických servisů.



VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění neodbornou opravou!

- ▶ Opravy a zásahy do přístroje a přírodního vedení elektrické energie, které nejsou výslovně uvedeny v (viz Údržba), smí provádět pouze zákaznický servis.

- ▶ Označení přístroje *Fig. 9 (1)*, servisní číslo *Fig. 9 (2)* a sériové číslo *Fig. 9 (3)* naleznete na typovém štítku. Identifikační typový štítek je umístěn na levé vnitřní stěně přístroje.

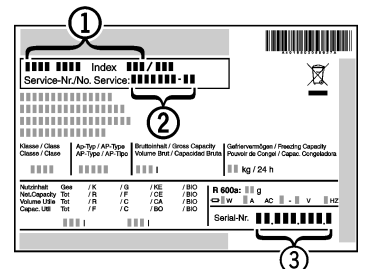


Fig. 9

- ▶ Informujte zákaznický servis a sdělte poruchu, označení přístroje *Fig. 9 (1)*, servisní číslo *Fig. 9 (2)* a sériové číslo *Fig. 9 (3)*.
- ▷ To umožní rychlý a účelný servisní zákrok.
- ▶ Spotřebič nechte zavřený, dokud zákaznický servis nepřijede.
- ▷ Potraviny zůstanou déle chladné.
- ▶ Vytáhněte elektrickou zástrčku (při tom netahejte za přírodní kabel) nebo vypněte pojistku.

7 Poruchy

Zařízení je vyrobeno a konstruováno tak, aby bylo zaručeno bezpečné fungování a dlouhá životnost. Pokud se během provozu přesto vyskytne porucha, zkontrolujte, zda nebyla způsobena chybnou obsluhou. V tom případě Vám totiž musíme naučovat vzniklé náklady i během záruční doby. Následující poruchy můžete odstranit sami:

Spotřebič nefunguje.

- Spotřebič není zapnutý.
- ▶ Spotřebič zapněte.
- Zástrčka není správně zasunuta do zásuvky.
- ▶ Zástrčku zkontrolujte.
- Pojistka napájecí zásuvky není v pořádku.
- ▶ Pojistku zkontrolujte.

Kompresor běží dlouho.

- Kompresor přepíná při nižší potřebě chladu na nižší otáčky. I když se tím doba chodu kompresoru prodlouží, dochází k úspoře energie.
- ▶ To je u úsporných modelů normální.
- SuperFrost je zapnutý.
- ▶ Aby se potraviny rychle zchladily, běží kompresor déle. To je normální.
- SuperCool je zapnutý.
- ▶ Aby se potraviny rychle zchladily, běží kompresor déle. To je normální.

LED vzadu dole na přístroji (za kompresorem) zabliká několikrát každých 5 sekund*.

- Došlo k závadě.
- ▶ Obráťte se na zákaznický servis. (viz Údržba).

Zařízení vydává příliš velký hluk.

- Kompresory s regulací počtu otáček* mohou na základě různých stupňů počtu otáček způsobovat rozdílný hluk..

- ▶ Tento zvuk je normální.

Bublání a šplouchání

→ Tento zvuk vydává chladivo, které protéká chladicím okruhem.

- ▶ Tento zvuk je normální.

Tiché cvaknutí

→ Tento zvuk je slyšet při každém automatickém zapnutí nebo vypnutí chladicího agregátu (motoru).

- ▶ Tento zvuk je normální.

Bručivý zvuk. Je chvíli o něco hlasitější, když se chladicí agregát (motor) zapne.

→ Při zapnutém SuperFrost, po vložení čerstvých potravin a po otevření dvířek na delší dobu se automaticky zvyšuje chladicí výkon.

- ▶ Tento zvuk je normální.

→ Při zapnutém SuperCool, po vložení čerstvých potravin a po otevření dvířek na delší dobu se automaticky zvyšuje chladicí výkon.

- ▶ Tento zvuk je normální.

→ Teplota prostředí je příliš vysoká.

- ▶ Řešení: (viz 1.2)

hluboký bručivý zvuk

→ Zvuk vzniká při proudění vzduchu ventilátorem.

- ▶ Tento zvuk je normální.

Hluk z vibrací

→ Přístroj nestojí pevně na podlaze. Tím se vedle stojící předměty a nábytek uvádí do vibrací běžícím chladicím agregátem.

- ▶ Montáž zkontrolujte a přístroj případně znovu vyrovnejte.

- ▶ Odsuňte od sebe láhve a nádoby.

V ukazateli teploty se zobrazí: F0 až F9

→ Došlo k závadě.

- ▶ Obraťte se na zákaznický servis. (viz Údržba).

Na ukazateli teploty svítí výpadek sítě . Na ukazateli teploty se objeví nejvyšší teplota, k níž došlo během výpadku elektrického proudu.

→ Mrazicí teplota se v důsledku výpadku napájení nebo přerušení proudu v posledních hodinách nebo dnech příliš zvýšila. Když přerušení dodávky elektrického proudu skončí, funguje přístroj dále s posledním nastavením teploty.

- ▶ Smazání ukazatele nejvyšší dosažené teploty: Stiskněte tlačítko Alarm Fig. 2 (11).

- ▶ Zkontrolujte kvalitu potravin. Vyhněte se spotřebě zkažených potravin. Rozmražené potraviny znovu nemrazte.

Na ukazateli teploty svítí .DEMO.

→ Předváděcí režim je aktivován.

- ▶ Obraťte se na zákaznický servis. (viz Údržba).

Přístroj je na vnějších plochách teplý.

→ Teplota z chladicího okruhu se využívá k zamezení kondenzace vody.

- ▶ To je normální.

Teplota není dostatečně nízká.

→ Dveře přístroje nejsou správně zavřené.

- ▶ Dveře přístroje zavřete.

→ Přívod vzduchu a ventilace není dostačující.

- ▶ Uvolněte větrací mřížku.

→ Teplota prostředí je příliš vysoká.

- ▶ Řešení: (viz 1.2) .

→ Spotřebič byl příliš často nebo příliš dlouho otevřený.

- ▶ Počkejte, zda se potřebná teplota neobnoví samovolně. Pokud ne, obraťte se na zákaznický servis. (viz Údržba).

→ Bylo vloženo příliš velké množství čerstvých potravin bez funkce SuperFrost .

- ▶ Řešení: (viz 5.6.5)

→ Teplota je špatně nastavena.

- ▶ Nastavte nižší teplotu a zkontrolujte po 24 hodinách.

→ Spotřebič stojí příliš blízko u zdroje tepla (kamna, topení atd.).

- ▶ Změňte umístění spotřebiče nebo zdroje tepla.

→ Přístroj nebyl správně zabudován do výklenku.

- ▶ Zkontrolujte, jestli byl přístroj správně zabudován a dveře se správně zavírají.

Vnitřní osvětlení nesvítí.

→ Spotřebič není zapnutý.

- ▶ Spotřebič zapněte.

→ Dvířka byla otevřena déle než 15 minut.

- ▶ Vnitřní osvětlení se při otevřených dvířkách automaticky vypne asi po 15 minutách.

→ LED osvětlení je vadné nebo je poškozený kryt.



VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Pod krytem jsou díly vedoucí elektrický proud.

- ▶ Vnitřní osvětlení pomocí LED diod nechte vyměnit nebo opravit pouze zákaznickým servisem nebo speciálně vyškoleným personálem.



VÝSTRAHA

Nebezpečí zranění LED žárovkou!

Světelná intenzita LED osvětlení odpovídá třídě laserů 1/1M.

Je-li vadný kryt:

- ▶ Nedívejte se optickými čočkami z bezprostřední blízkosti přímo do osvětlení. Můžete při tom utrpět zranění očí.

8 Uvedení mimo provoz

8.1 Vypnutí přístroje

Poznámka

- ▶ Pro vypnutí **celého spotřebiče** se musí vypnout jenom mraznička. Přitom se automaticky vypne i chladnička.

- ▶ **Chladničku** lze vypnout samostatně (např. při dlouhodobé nepřítomnosti, jako je dovolená), mrazák je v provozu.

- ▶ Když přístroj příp. chladničku nelze vypnout, je aktivní dětská pojistka (viz 5.1) .

8.1.1 Vypnutí mrazničky

- ▶ Stiskněte tlačítko On/Off mrazničky Fig. 2 (6) asi na 2 sekundy.

- ▷ Ozve se dlouhé pípnutí. Ukazatele teploty zhasnou. Spotřebič (lednička i mraznička) je vypnutý.



8.1.2 Vypnutí chladničky

- ▶ Stiskněte tlačítko On/Off chladničky Fig. 2 (1) asi na 2 sekundy.

- ▷ Ukazatel teploty chladničky zhasne. Chladnička je vypnutá. Mraznička zůstane v provozu.

8.2 Uvedení mimo provoz

- ▶ Přístroj vyprázdněte.

- ▶ Vytáhněte zástrčku ze sítě.

- ▶ Přístroj vyčistěte (viz 6.3) .



- ▶ Dveře nechte otevřené, aby nevznikal nepříjemný zápach.

9 Likvidace přístroje

Přístroj obsahuje pouze kvalitní materiály a je zapotřebí jej likvidovat mimo netříděný domovní odpad. Likvidaci vysloužilých spotřebičů je třeba provádět odborně i věcně správně podle místně platných předpisů a zákonů.



Při dopravě vysloužilého přístroje nepoškodte chladicí okruh, aby obsažené chladivo (údaje na typovém štítku) a olej nemohly nekontrolovaně uniknout.

- ▶ Přístroj musí být v nepoužitelném stavu.
- ▶ Vytáhněte zástrčku ze sítě.
- ▶ Připojovací kabel přestřihněte.